

INFORMATION relative au processus de régularisation migratoire extraordinaire

Concernant les documents nécessaires à la procédure, nous vous informons de ce qui suit :

- Si vous avez besoin d'un certificat de vulnérabilité, il existe deux manières de l'obtenir :

1. Centres de services sociaux

Du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h.

Vous pouvez vous adresser au centre de services sociaux le plus proche pour vous inscrire sur une liste, afin que nous puissions vous donner un rendez-vous dans les plus brefs délais pour évaluer votre situation et, le cas échéant, délivrer le certificat.

Les différents centres de services sociaux sont :

- UTIC (c. Nou de Santa Tecla, 9)
- Point d'attention aux personnes sans-abri (c. de la Verge de la Misericòrdia, 14)
- Centre pour personnes âgées et dépendantes (c. d'Adrià, 4)
- Centre de services sociaux – Zone Centre (pl. du General Prim, 6)
- Centre Immaculada Sastre (c. del Gaià, 21-23)
- Centre de services sociaux de Sant Pere i Sant Pau (camí del Pont del Diable, s/n)

2. Centres civiques municipaux de Tarragona

Du lundi au vendredi, de 9 h à 14 h.

- Centre civique Sant Pere i Sant Pau (camí del Pont del Diable, s/n)
- Centre civique Bonavista (c. 11, n° 13)
- Centre civique Torreforta (pl. del Tarragonès, s/n)
- Centre civique Llevant (c. Major, s/n, Monnars)
- Centre civique Sant Salvador (av. dels Pins, s/n)

معلومات بخصوص عملية تسوية أوضاع الهجرة الاستثنائية

فيما يتعلق بالوثائق المطلوبة لإتمام هذا الإجراء، نعلمكم بما يلي:

إذا كنتم بحاجة إلى شهادة الهشاشة الاجتماعية (certificat de vulnerabilitat) ، فهناك طريقتان للحصول عليها:

1. مراكز الخدمات الاجتماعية

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9:00 إلى 14:00.

يمكنكم التوجه إلى أقرب مركز للخدمات الاجتماعية للتسجيل في قائمة، حتى تتمكن من تحديد موعد لكم في أقرب وقت ممكن لتقييم وضعكم، وإذا لزم الأمر، إصدار الشهادة.

مراكز الخدمات الاجتماعية هي:

- UTIC: شارع Nou de Santa Tecla ، رقم 9
- نقطة خدمة الأشخاص بدون مأوى Punt Atenció Persones
- Sense sostre شارع Verge de la Misericòrdia ، رقم 14
- مركز كبار السن والاعتماد شارع Adrià Centre de Gent Gran i
- Dependències ، رقم 4
- مركز الخدمات الاجتماعية Centre de Serveis Socials Zona
- General Prim Centre ، رقم 6
- مركز Immaculada Sastre شارع Gaià ، رقم 21-23
- مركز الخدمات الاجتماعية (Sant Pere i Sant Pau طريق Pont del
- Diable ، بدون رقم

2. المراكز المدنية البلدية في تاراغونا

من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة 9:00 إلى 14:00.

- المركز المدني: Sant Pere i Sant Pau طريق Pont del Diable ، بدون رقم
- المركز المدني : Bonavista شارع 11 ، رقم 13
- المركز المدني Torreforta ساحة Tarragonès ، بدون رقم
- المركز المدني Llevant الشارع الرئيسي، بدون رقم، (Monnars)
- المركز المدني Sant Salvador شارع Pins ، بدون رقم

INFORMACIÓ en relació al procés de regularització extraordinària



De la documentació que es necessita per al tràmit, us informem que:

- Si us cal un certificat de vulnerabilitat, hi ha dues maneres d'aconseguir-lo:

1. Centres de Serveis Socials

De dilluns a divendres de 9 h a 14 h.

Us podeu adreçar al centre de Serveis Socials més proper per registrar-vos en una llista, a fi que us puguem citar, amb la major brevetat possible, per valorar la vostra situació i, si s'escau, emetre el certificat.

Els diferents centres de Serveis Socials són:

- UTIC (c. Nou de Santa Tecla, 9)
- Punt Atenció Persones Sense sostre (c. de la Verge de la Misericòrdia, 14)
- Centre de Gent Gran i Dependències (c. d'Adrià, 4)
- Centre de Serveis Socials Zona Centre (pl. del General Prim, 6)
- Centre Immaculada Sastre (c. del Gaià, 21-23)
- Centre de Serveis Socials de Sant Pere i Sant Pau (camí del Pont del Diable, s/n)

2. Centres cívics municipals de Tarragona

De dilluns a divendres de 9 h a 14 h.

- Centre Cívic Sant Pere i Sant Pau (camí del Pont del Diable, s/n)
- Centre Cívic Bonavista (c. 11, núm. 13)
- Centre Cívic Torreforta (pl. del Tarragonès, s/n)
- Centre Cívic Llevant (c. Major, s/n, Monnars)
- Centre Cívic Sant Salvador (av. dels Pins, s/n)

INFORMACIÓN en relación con el proceso de regularización migratoria extraordinaria

De la documentación necesaria para el trámite, les informamos de que:

- Si necesitan un certificado de vulnerabilidad, hay dos maneras de obtenerlo:

1. Centros de Servicios Sociales

De lunes a viernes de 9 h a 14 h.

Pueden dirigirse al centro de Servicios Sociales más cercano para inscribirse en una lista, con el fin de que podamos citarles, a la mayor brevedad posible, para valorar su situación y, si procede, emitir el certificado.

Los diferentes centros de Servicios Sociales son:

- UTIC (c. Nou de Santa Tecla, 9)
- Punto de Atención a Personas Sin Hogar (c. de la Verge de la Misericòrdia, 14)
- Centro de Personas Mayores y Dependencias (c. d'Adrià, 4)
- Centro de Servicios Sociales Zona Centro (pl. del General Prim, 6)
- Centro Immaculada Sastre (c. del Gaià, 21-23)
- Centro de Servicios Sociales de Sant Pere i Sant Pau (camino del Pont del Diable, s/n)

2. Centros cívicos municipales de Tarragona

De lunes a viernes de 9 h a 14 h.

- Centro Cívico Sant Pere i Sant Pau (camino del Pont del Diable, s/n)
- Centro Cívico Bonavista (c. 11, núm. 13)
- Centro Cívico Torreforta (pl. del Tarragonès, s/n)
- Centro Cívico Llevant (c. Major, s/n, Monnars)
- Centro Cívico Sant Salvador (av. dels Pins, s/n)

INFORMATION regarding the extraordinary migration regularisation process

With regard to the documentation required for the procedure, please note the following:

- If you need a certificate of vulnerability, there are two ways to obtain it:

1. Social Services Centres

Monday to Friday, from 9 a.m. to 2 p.m.

You may go to the nearest Social Services Centre to register on a waiting list so that we can schedule an appointment as soon as possible to assess your situation and, where appropriate, issue the certificate.

The Social Services Centres are as follows:

- UTIC (Unitat Tècnica d'Immigració i Ciutadania - Immigration and Citizenship Technical Unit), Carrer Nou de Santa Tecla, 9.
- Punt Atenció Persones Sense sostre (Assistance Point for Homeless Persons), Carrer de la Verge de la Misericòrdia, 14.
- Centre de Gent Gran i Dependències (Centre for Older People and Dependency Services), Carrer d'Adrià, 4.
- Centre de Serveis Socials Zona Centre (Central Area Social Services Centre), Plaça del General Prim, 6.
- Centre Immaculada Sastre (Immaculada Sastre Centre), Carrer del Gaià, 21-23.
- Centre de Serveis Socials de Sant Pere i Sant Pau (Sant Pere i Sant Pau Social Services Centre), Camí del Pont del Diable, s/n.

2. Municipal Civic Centres of Tarragona

Monday to Friday, from 9 a.m. to 2 p.m.

- Centre Cívic Sant Pere i Sant Pau (Sant Pere i Sant Pau Civic Centre), Camí del Pont del Diable, s/n.
- Centre Cívic Bonavista (Bonavista Civic Centre), Carrer 11, no. 13.
- Centre Cívic Torreforta (Torreforta Civic Centre), Plaça del Tarragonès, s/n.
- Centre Cívic Llevant (Llevant Civic Centre), Carrer Major, s/n, Monnars.
- Centre Cívic Sant Salvador (Sant Salvador Civic Centre), Avinguda dels Pins, s/n.